

POSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 13 Maj 1902.

Till samtliga postanstalter.

N:o 4923.

1.

Jemte underrättelse att postbefordringen under vinterkommunikationen å linien Hangö—Stockholm med ångfartygen „Wellamo“ och „Oihonna“ samt å linien Åbo—Mariehamn—Stockholm med ångfartygen „Bore I“ och „Bore II“ upphört, meddelas postanstalterna till kännedom och iakttagande, att under nu vidtagande sommarseglationsstid all slags post kommer att befordras mellan Finland och Sverige med följande ångfartyg, nämligen:

a) „**Uleåborg**“, „**Torneå**“, „**von Döbeln**“ och „**Nordkusten**“, hvilka verkställa turer å linien **Helsingfors—Hangö—Stockholm**, samt afgå, derest seglationen kan regelbundet fortgå, från **Helsingfors kl. 11,30 f. m.** och från **Hangö kl. 6 e. m. direkte** till Stockholm:

den 17, 20, 22, 24, 27, 29 och 31 Maj,
den 1 Juni—31 Augusti:

söndagar, tisdagar, torsdagar och lördagar, med undantag dock af den 22 Juni, 20 Juli och 24 Augusti,

den 1 September—30 Oktober:

tisdagar, torsdagar och lördagar;

b) „**Bore I**“ och „**Bore II**“, hvilka verkställa turer å linien **Åbo—Stockholm** samt afgå från Åbo:

under Maj månad:

måndagar, torsdagar och lördagar kl. 11 e. m., med anlöpande af **Mariehamn** måndags- och torsdagsturerna samt Degerby vid hvarje tur,

den 1 Juni—15 November:

måndagar, onsdagar, fredagar och lördagar kl. 11 e. m., med anlöpande af **Mariehamn** alla öfriga turer förutom lördag samt Degerby hvarje tur; samt

c) „**Sundsvall**“, som trafikerar linien **Sundsvall—Hernösand—Nikolaistad** och afgår från **Nikolaistad** hvarje torsdag kl. 5 e. m.

2.

Beträffande utväxling af post mellan Finland och Sverige från **Hyvinkää—Hangö** och **Toijala—Åbo** utväxlings-postkupéer, hänvisas postanstalterna till Poststyrelsens cirkulär af den 5 Maj 1900 N:o IV (7).

3.

Uti Poststyrelsens cirkulär N:o XV (25) af den 29 December 1900 onnämnda utväxling af postpaket sjöledes mellan Helsingfors och Stettin kommer att under innevarande års seglotionstid försiggå med ångfartyget „Wellamo“, som från och med den 3 Juni till och med den 2 September afgår från Helsingfors hvarje tisdag kl. 5 e. m.

Till Tyskland adresserade postpaket böra, för att afgå med denna lägenhet, afsändas till Helsingfors darest desamma beräknas dit framkomma söndag afton, måndag eller senast tisdag med posttåget N:o 117 kl. 11 f. m. och med postiljonskupén uti tåget N:o 127 kl. 12 på dagen, härifrån dock undantagna från postanstalterna i Wiborgs län afgående postpaket, hvilka dirigeras denna väg endast i de fall, att de beräknas framkomma till Helsingfors måndag afton eller senast tisdag morgon med posttåget N:o 5 kl. 8 f. m.

4.

I likhet med senast förflutna åren befordras jemväl under innevarande år under sommarmånaderna **oassurerad** post med nattågen mellan Villmanstrand och Simola.

5.

Emedan kontrakt angående postbefordringen under innevarande års seglotionstid endast med ett fåtal rederier kunnat afslutas och Poststyrelsen, i saknad af uppgifter bland annat om respektive ångbåtars afgångs- och ankomsttider, icke ännu kan bestämma med hvilka ångbåtar och mellan hvilka orter post med dem bör befordras, äga postanstalterna att, der sådant med fördel kan ske, för postföringen tillsvidare anlita samma ångbåtar som under nästförlidne sommar, kommande ersättningen för postens befordran, der särskild öfverenskommelse mellan postverket och rederierna ej kan träffas, att utgå enligt vigtberäkning på grund af nådiga förordningen den 23 Maj 1877, angående postbefordran med enskilda personer eller bolag tillhöriga ångfartyg och diligenser.

6.

Enär vid bedömandet af med ångbåt ifrågasatt postbefordran nödvändigt är att ångbåtens reseturer äro kända, erinras de postanstalter, hvilka hemställa om ångbåtsposts anordnande, att hvarje gång ovilkorligen äfven meddela uppgift å vidkommande ångbåts reseturer.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

HELSINGISSÄ,

toukokuun 13 p:nä 1902.

Kaikille postitoimistoille.

№ 4923.

1.

Tiedoksi antamalla, että postinkuljetus talvikulkukaudella linjalla *Hanko—Tukholma* höyrylaivoilla „Wellamo“ ja „Oihonna“ sekä linjalla *Turku—Maarianhamina—Tukholma* höyrylaivoilla „Bore I“ ja „Bore II“ on lakkautunut, ilmoitetaan postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi, että nyt alkavan kesäpurjehduskauden kestäessä tulevat kaikenlaatuista postia kuljettamaan Suomen ja Ruotsin välillä seuraavat höyrylaivat, nimittäin:

a) „**Uleåborg**“, „**Torneå**“, „**von Döbeln**“ ja „**Nordkusten**“, jotka kulkevat linjalla *Helsinki—Hanko—Tukholma*, lähtien, jos laivakulku säännöllisesti voipi jatkua, **Helsingistä k:lo 11,30 a. p.** ja **Hangosta k:lo 6 i. p. suoraan** Tukholmaan:

toukok. 17, 20, 22, 24, 27, 29 ja 31 p:nä,
kesäk. 1 p:stä—elok. 31 p:ään:

sunnuntaisin, tiistaisin, torstaisin ja lauantaisin, paitsi kesäk. 22 p., heinäk. 20 p. ja elok. 24 p.,

syyskuun 1 p:stä—lokakuun 30 p:ään:

tiistaisin, torstaisin ja lauantaisin;

b) „**Bore I**“ ja „**Bore II**“, jotka kulkevat linjalla *Turku—Tukholma* ja lähtevät *Turusta*:

toukokuulla:

maanantaisin, torstaisin ja lauantaisin k:lo 11 i. p., poiketen *Maarianhaminaan* matkavuoroillaan maanantaisin ja torstaisin sekä *Degerby'hyn* jokaisella matkavuorolla,

kesäk. 1 p:stä—marrask. 1 p:ään:

maanantaisin, keskiviikkoisin, perjantaisin ja lauantaisin k:lo 11 i. p., poiketen *Maarianhaminaan* kaikilla muilla matkavuoroillaan paitsi lauantaina, sekä *Degerby'hyn* jokaisella vuorolla; ja

c) „**Sundsvall**“, joka kulkee linjalla *Sundsvall—Hernösand—Nikolainkaupunki*, lähtien *Niholainkaupungista* jokaisena **torstaina k:lo 5 i. p.**

2.

Mitä postin vaihtamiseen Suomen ja Ruotsin välillä *Hyvinkään—Hangon* ja *Toijalan—Turun* vaihto-postivaunuista tulee, osoitetaan postitoimistoja Postihallituksen kiertokirjeeseen toukok. 5 p:ltä 1900 N:o IV (7).

3.

Postihallituksen kiertokirjeessä N:o XV (25) joulukuun 29 p:ltä 1900 mainittu meritse tapahtuva postipakettien vaihto Helsingin ja Stettinin välillä tulee tämän vuoden purjehduskauden kuluessa, niin kauvan kuin sitä säännöllisesti jatkuu, tapahtumaan höyrylaiva „Wellamo“lla, joka kesäkuun 3 päivästä—syyskuun 2 päivään lähtee **Helsingistä jokaisena tiistaina k:lo 5 i. p.**

Saksaan osoitetut postipaketit ovat, lähteäkseen tällä vuorolla, lähetettävät Helsinkiin, jos niiden lasketaan sinne saapuvan sunnuntai-iltana, maanantaina tahi viimeistään tiistaina postijunalla N:o 117 k:lo 11 a. p. ja posteljoonivaunulla junassa N:o 127 k:lo 12 päivällä, siitä kuitenkin ovat poikkeuksena Wiipurin läänissä olevista postitoimistoista lähtevät postipaketit, jotka ohjataan tälle tielle ainoastaan siinä tapauksessa, että niiden lasketaan saapuvan Helsinkiin maanantai-iltana tahi viimeistään tiistai-aamuna postijunalla N:o 5 k:lo 8 a. p.

4.

Samoin kuin viime vuosina tulee myöskin tänä vuonna kesäkuukausina kuletettavaksi **vakuuttamatonta** postia yöjunalla Lappeenrannan ja Simolan välillä.

5.

Koska postinkuljetuksesta tämän vuoden purjehduskautena on lopullisesti tehty kontrahti ainoastaan muutamien laivain omistajain kanssa eikä Postihallitus, ollen vailla tietoja muun muassa asianomaisten höyryvenheiden lähtö- ja tuloajoista, vielä voi määrätä millä höyryveneillä ja minkä paikkojen välillä postia millä tulee kuljetettavaksi, tulee postitoimistojen, missä semmoista edullisesti voi tapahtua, postinkuljetukseen toistaiseksi käyttää samoja höyryveneitä kuin viime kesänäkin, ja tulee korvaus postin kuljetuksesta, ellei eri sopimusta postilaitoksen ja laivain omistajain välillä saada toimeen, maksettavaksi painon mukaisesti armollisen asetuksen toukokuun 28 p:ltä 1877 nojalla, koskeva postinkuljetusta yksityisten tahi yhtiöitten omistamilla höyryveneillä ja kuljetusvaunuilla.

6.

Koska arvoeltaessa höyryveneillä kysymykseen tulevaa postinkuljetusta on välttämätöntä että höyryveneiden kulkuvuorot tunnetaan, muistutetaan niitä postitoimistoja, jotka esittävät höyryvenepostien toimeen panna, jokaisena kertana välttämättömästi myös antamaan tiedon kysymyksessä olevan höyryveneiden kulkuvuoroista.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.